

**ANALISIS KEMAMPUAN MAHASISWA DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA
JEPANG SEMESTER 5 TAHUN AKADEMIK 2015/2016 TERHADAP
PENGUNAAN KATA *HEN*, *OKASHII*, DAN *FUSHIGI* DALAM KALIMAT
BAHASA JEPANG**

Yudhianti Fachrany

1102785

ABSTRAK

Bahasa Jepang memiliki banyak kosakata yang bersinonim. Sinonim itu sendiri adalah kata-kata yang berbeda tetapi memiliki arti yang serupa atau sama. Sinonim ini sering menjadi masalah para pembelajar dalam mempelajari bahasa Jepang. Kesulitan yang dihadapi yaitu untuk mengetahui perbedaan makna satu kata dengan yang lain. Dalam kasus ini, kata *hen*, *okashii*, dan *fushigi* masuk ke dalam kata yang bersinonim dalam bahasa Jepang. Ketiganya memiliki arti “aneh” apabila dirubah kedalam bahasa Indonesia. Namun, seringkali para pembelajar bahasa Jepang, terutama mahasiswa masih kebingungan untuk memakai ketiga kata tersebut dalam sebuah kalimat. Tujuan dari penelitian ini untuk mengetahui apakah mahasiswa departemen pendidikan bahasa Jepang semester 5 sudah memiliki kemampuan yang cukup dalam memahami penggunaan kata *hen*, *okashii*, dan *fushigi* dalam sebuah kalimat, atau mahasiswa masih memiliki kesulitan dalam memahaminya. Selain itu, untuk mengetahui apa saja hambatan dalam memahami materi ini. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif kuantitatif. Hasil dari penelitian ini yaitu, dapat diketahui bahwa tingkat kemampuan mahasiswa masih berada di tingkat sangat kurang yaitu 54,33%. Dari hasil angket juga diketahui bahwa sebesar 86,7% mahasiswa merasa masih belum paham mengenai penggunaan ketiga kata yang bersinonim tersebut.

Kata kunci: Sinonim, Adjektiva, Kemampuan, *Hen*, *Okashii*, *Fushigi*

Yudhianti Fachrany, 2015

**ANALISIS KEMAMPUAN MAHASISWA DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG SEMESTER 5
TAHUN AKADEMIK 2015/2016 TERHADAP PENGUNAAN KATA *HEN*, *OKASHII*, DAN *FUSHIGI* DALAM
KALIMAT BAHASA JEPANG**

**ANALYTICAL PROFICIENCY OF JAPANESE LANGUAGE EDUCATION
STUDENTS 5TH SEMESTER 2015/2016 TOWARDS *HEN*, *OKASHII*, AND *FUSHIGI*
USING IN JAPANESE SENTENCES**

Yudhianti Fachrany

1102785

ABSTRACT

Japanese languages contains many synonymous vocabulary. A synonym is a word or phrase that means exactly or nearly the same as another word or phrase in the same language. Synonyms were one among many difficulties upon learning Japanese, such as deciphering one word meaning one another. The problems were apparent, even among the Japanese Studies students. In this case, the words "*Hen*" "*Okashii*" and "*Fushigi*" were synonymous words in Japanese, but when you translate these words into Indonesia, the meanings would be "Weird", but there were difficulties to use that words in a simple phrase in Japanese. The goal of this research were to find out that if 5th Semester College Students in Japanese Languages programs have the ability to understand the usage of the words "*Hen*" "*Okashii*" and "*Fushigi*" in a phrase or sentence, and also, to understand the difficulties for understanding the problems. However, the methods that we use for this research are "Descriptive Quantitative Analysis". The result of this research is, it's apparent that the students proficiency is still below par (54,33 %). And from the results from the questionnaire also showing that 86,7% students were still don't know about the utilization of the three synonymous words

Keywords: Synonym, Adjective, Proficiency, *Hen*, *Okashii*, *Fushigi*

Yudhianti Fachrany, 2015

**ANALISIS KEMAMPUAN MAHASISWA DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG SEMESTER 5
TAHUN AKADEMIK 2015/2016 TERHADAP PENGGUNAAN KATA *HEN*, *OKASHII*, DAN *FUSHIGI* DALAM
KALIMAT BAHASA JEPANG**

Yudhianti Fachrany, 2015

*ANALISIS KEMAMPUAN MAHASISWA DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG SEMESTER 5
TAHUN AKADEMIK 2015/2016 TERHADAP PENGGUNAAN KATA HEN, OKASHII, DAN FUSHIGI DALAM
KALIMAT BAHASA JEPANG*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu